

English

Dimming Range Adjustment

IMPORTANT NOTES ABOUT YOUR DIMMER

When using CFLs or LEDs with this dimmer, only bulbs marked or rated as DIMMABLE and on the compatible list can be used. For a complete list of compatible DIMMABLE CFLs and LEDs please visit www.lutron.com/dimcflled For questions call 1.800.523.9466.

- For a complete list of compatible DIMMABLE CFLs and LEDs please visit www.lutron.com/dimcflled
- This dimmer has been factory set to dim incandescent/halogen bulbs as well as many LEDs without adjustment.
 - Many dimmable CFLs and some dimmable LEDs require adjustment for best operation.
 - Some dimmable CFLs and LEDs require a minimum of 2 bulbs for proper operation. For details, see compatible “Dimmable CFL/LED Bulb List” at www.lutron.com/dimcflled.

If you are satisfied with the light output and dimming range of your particular bulbs, install wallplate and save these instructions for future reference.

If you wish to verify and set your bulb’s best dimming range, please go to the **Dimming Range Adjustment** section below.

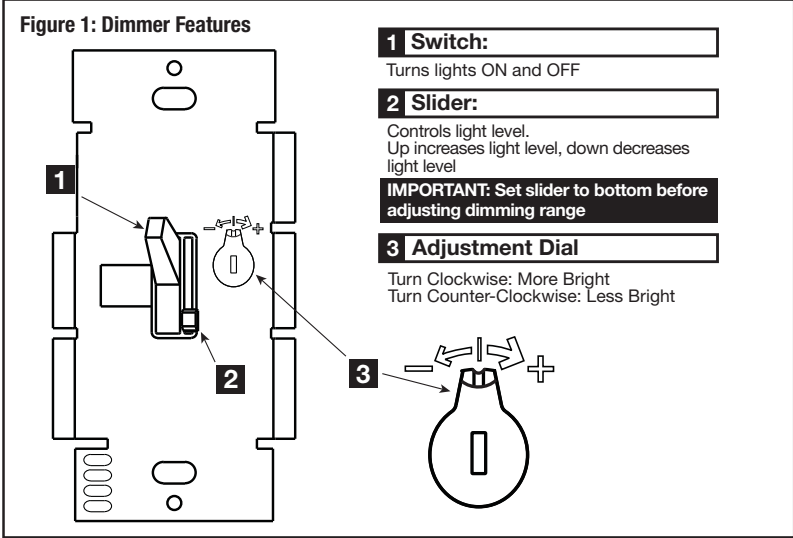
Notes about DIMMABLE CFL or LED bulb performance:

- Most dimmable CFLs and LEDs will not achieve as low a light level as incandescent or halogen sources.**
- This product features an advanced start-up routine to provide the highest level of bulb compatibility. Due to this, a slight delay at turn-on may be noticed.
- The time to turn on and dimming range of dimmable CFLs and LEDs can vary from bulb to bulb and from manufacturer to manufacturer.
- Setting the adjustment dial so that no light output is visible or output is unstable (excessive flickering or flashing) may damage or degrade the bulb.

Dimming Range Adjustment

The dimmer may need to be adjusted to allow your light bulb(s) to reach their lowest stable light level.

- Turn **on** dimmer switch **1** (shown below). Move **down** slider **2** to lowest light level.
- Turn **down** (counter-clockwise) adjustment dial **3** to lowest possible dimming level where light output for all bulbs is stable and does not flicker or flash. **Note: If dial stops, do not continue to turn.**
- Turn **off** dimmer switch **1**, then back **on**. Verify that all bulbs turn on.
- If all bulbs do not turn on, turn **up** (clockwise) adjustment dial **3** slightly and repeat step 3.
- Once all bulbs turn on reliably, install wallplate.



Troubleshooting

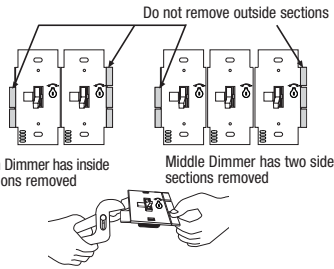
- Symptom:**
- Bulbs turn off while being dimmed.
 - Bulbs turn on at high light level but do not turn on at a low light level.
 - Bulbs flicker or flash when dimmed to a low light level.

- Solution:**
- Verify bulbs are marked dimmable.
 - Remove faceplate and locate adjustment dial.
 - Turn adjustment dial (**3**) clockwise slowly until symptom is no longer present.
 - Install faceplate once all bulbs are dimming properly.

Multigang and Mixed-Bulb-Type Installation and Maximum Allowable Wattage

When installing more than one Dimmer in the same wallbox, it may be necessary to remove all inner side sections prior to wiring (see diagram).

Mixing bulb types (*using a combination of CFL/LED, and Incandescent/Halogen bulbs) and removal of Dimmer side sections may reduce maximum wattage as shown in the chart below.



***EXAMPLE:** If one set of side sections is removed and you have two 24 W CFL bulbs installed (Total CFL Wattage = 48 W), you may add up to 300 W of incandescent or halogen lighting.

Total CFL/LED Wattage Installed (Watts per bulb x # of bulbs)		Maximum Allowable Incandescent/Halogen Wattage*		
		No sides removed	1 side removed	2 sides removed
0 W	+	600 W	500 W	400 W
1 W – 25 W	+	500 W	400 W	300 W
26 W – 50 W	+	400 W	300 W	200 W
51 W – 75 W	+	300 W	200 W	100 W
76 W – 100 W	+	200 W	100 W	50 W
101 W – 125 W	+	100 W	50 W	0 W
126 W – 150 W	+	0 W	0 W	0 W

For assistance, please visit www.lutron.com/dimcflled or call Lutron Technical Assistance 1.800.523.9466

Español

Ajuste del rango de atenuación

NOTAS IMPORTANTES ACERCA DE SU ATENUADOR

Cuando emplee focos LFCA o LED con este atenuador, sólo podrá utilizarlos si están marcados o clasificados como ATENUABLES y en la lista compatible. Para obtener una lista completa de focos LFCA o LED ATENUABLES compatibles, visite www.lutron.com/dimcflled Si tiene alguna pregunta, llame al 1.888.235.2910.

- Para obtener una lista completa de focos ATENUABLES LFCA y LED compatibles, visite www.lutron.com/dimcflled
- Este atenuador ha sido ajustado en fábrica para atenuar los focos halógenos/incandescentes así como muchos LEDs sin ajuste.
 - Muchos LFCA atenuables y algunos focos LED atenuables requieren un ajuste para una mejor operación.
 - Algunas LFCA y LEDs requieren un mínimo de 2 focos para funcionamiento óptimo. Para los detalles, vea compatible “Dimmable CFL/LED Bulb List” en www.lutron.com/dimcflled.

Si está conforme con el nivel de luz y el rango de atenuación de los focos que está usando, instale la tapa y conserve estas instrucciones para consulta futura.

Si desea verificar y ajustar el rango óptimo de atenuación de su foco, consulte la sección **Ajuste del rango de atenuación** más adelante.

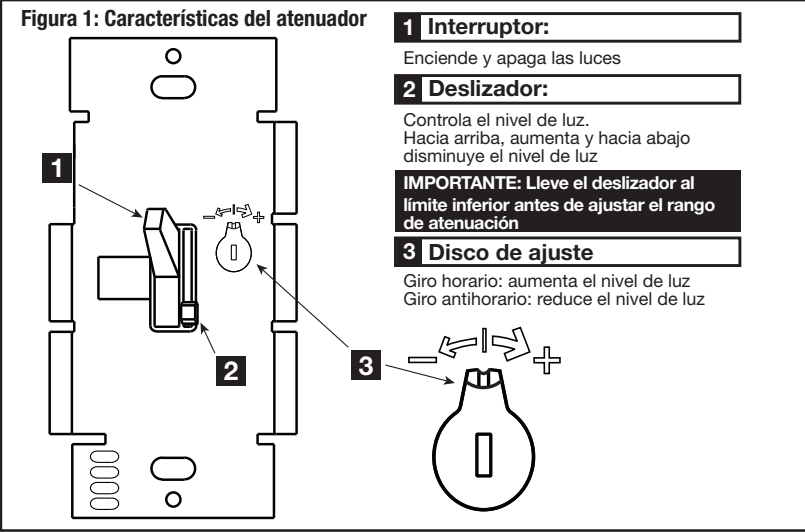
Notas sobre el rendimiento de LFCA o LED ATENUABLES:

- La mayoría de las LFCA y LED atenuables no alcanzarán un nivel de luz tan bajo como los focos halógenos o incandescentes.**
- El producto incluye una rutina de inicio avanzada para brindar el más alto nivel de compatibilidad de focos. Debido a esto, se podría notar un pequeño retardo durante el encendido.
- El tiempo de encienden y rango de atenuación de las LFCA y LED atenuables puede variar de un foco a otro y según el fabricante.
- Si se ajusta el disco de ajuste de forma que no se note ninguna luz o si se obtiene un nivel inestable (parpadeos o destellos excesivos) podría dañarse o degradarse el foco.

Ajuste del rango de atenuación

El atenuador puede necesitar ser ajustado para permitir que su bombillo(s) pueda(n) alcanzar su mas bajo nivel de luz estable.

- Encienda** el atenuador **1** (se muestra a continuación). Mueva el deslizador **2** hasta el más **bajo** nivel de luz.
- Gire el disco de ajuste **3** hacia **abajo** (en sentido antihorario) al nivel más bajo posible atenuación en la salida de luz de todas las bombillas es estable y no parpadea o flash. **Nota: Si el disco se detiene, deje de girarlo.**
- Gire el atenuador **1** **apague** y vuelva a **encenderlo**. Verificar que todos los focos se enciendan.
- Si no se encienden todos los focos, gire el disco de ajuste **3** ligeramente hacia **arriba** (en sentido horario) y repita el paso 3.
- Cuando todos los focos para activar de forma fiable, instale la placa de pared.



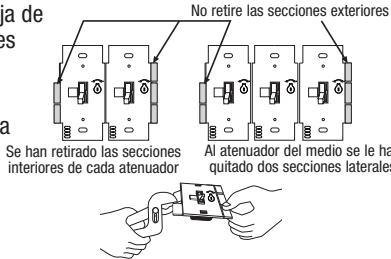
Solución de problemas

- Síntomas:**
- Los focos se apagan cuando se les atenúa.
 - Los focos se encienden con ajuste de luz alta pero no se encienden con ajuste de luz baja.
 - Los focos parpadean o destellan cuando se atenúan a un nivel bajo.

- Solución:**
- Verifique laos focos están marcados o clasificados como atenuables.
 - Retire la placa de pared y busque el disco de ajuste.
 - Gire el disco de ajuste (**3**) lentamente en sentido horario hasta que ya no se advierta el síntoma.
 - Cuando todos los focos se atenúen correctamente, instale la placa de pared.

Potencia máxima permitida en instalaciones con múltiples dispositivos y con focos combinados

Cuando se instala más de un atenuador en la misma caja de empotrar, puede ser necesario retirar todas las secciones laterales internas antes de cablear (ver diagrama). La combinación de tipos de focos diferentes (*uso combinado de LFCA/LED e incandescentes/halógenos) y la extracción de secciones laterales del atenuador pueden requerir una reducción de la potencia máxima, como se muestra a continuación.



***EJEMPLO:** Si se retira un conjunto de secciones laterales y se tienen dos focos LFCA de 24 W instalados (potencia LFCA total = 48 W), se podrán agregarhasta 300 W de iluminación halógena o incandescente.

Potencia total instaladade LFCA/LED (Watts por foco x No de focos)		Potencia máxima permitida para focos halógenos/incandescentes*		
		Con laterales completos	1 lateral extraído	2 laterales extraídos
0 W	+	600 W	500 W	400 W
1 W – 25 W	+	500 W	400 W	300 W
26 W – 50 W	+	400 W	300 W	200 W
51 W – 75 W	+	300 W	200 W	100 W
76 W – 100 W	+	200 W	100 W	50 W
101 W – 125 W	+	100 W	50 W	0 W
126 W – 150 W	+	0 W	0 W	0 W

Para solicitar asistencia, visite www.lutron.com/dimcflled o comuníquese con el Soporte Técnico de Lutron al 1.888.235.2910

Français

Réglage de la plage de variation d’intensité

REMARQUES IMPORTANTES À PROPOS DU GRADATEUR

Pour l'utilisation d'ampoules AFC ou à DEL avec ce gradateur, seules les ampoules approuvées et estampillées DIMMABLE (avec gradation) et qui sont sur la liste des ampoules compatibles peuvent être utilisées. Pour obtenir la liste complète des ampoules AFC et à DEL approuvées et estampillées DIMMABLE, S.V.P. visiter le site www.lutron.com/dimcflled Pour toutes questions appeler au 1.800.523.9466.

- Pour obtenir la liste complète des ampoules AFC et à DEL approuvées et estampillées « DIMMABLE », visitez le site www.lutron.com/dimcflled
- Ce gradateur a été réglé en usine pour contrôler l'intensité d'éclairage des ampoules incandescentes/halogènes ainsi que plusieurs DELs sans ajustement.
 - Beaucoup d'ampoules AFC à intensité réglable et certaines ampoules à DEL à intensité réglable nécessiter un ajustement pour le meilleur fonctionnement.
 - Certaines ampoules AFC et DEL exigent un minimum de 2 ampoules pour un fonctionnement correct.

Pour les détails voir compatible «Dimmable CFL/LED Bulb List» au www.lutron.com/dimcflled.

Si vous êtes satisfait de la luminosité et de la plage de réglage des ampoules utilisées, installez la plaque de façade pour conclure l'installation. Gardez la présente feuille d'instruction pour référence ultérieure.

Si vous désirez vérifier et régler la plage de variation la plus étendue possible pour les ampoules utilisées, veuillez vous référer au paragraphe intitulé **Réglage de la plage de variation d'intensité** ci-dessous.

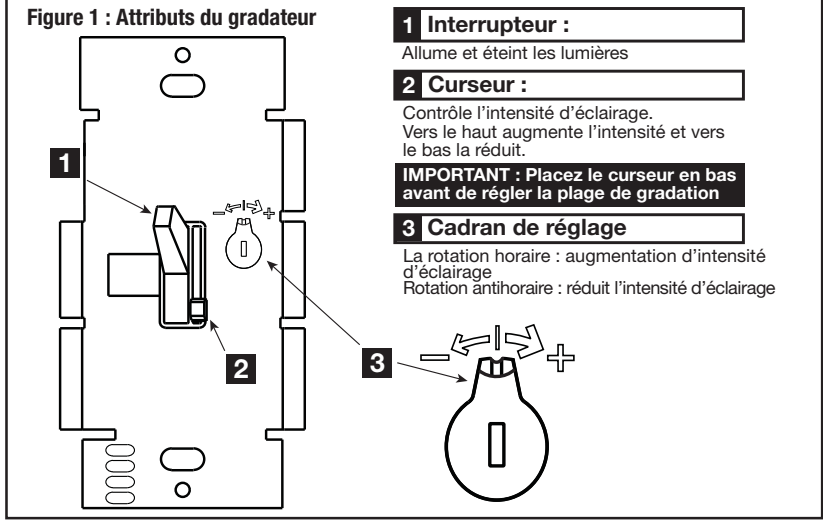
Remarques à propos de la performance des ampoules AFC ou à DEL À INTENSITÉ RÉGLABLE :

- Presque toutes les ampoules AFC ou à DEL à intensité réglable ne pourront pas atteindre un niveau d'éclairage aussi bas que les ampoules incandescentes ou halogènes.**
- Le produit présente une routine de démarrage avancé afin de procurer le plus haut niveau de compatibilité de l'ampoule. À cause de ceci, un léger délai peut être observé lors de l'allumage.
- Le temps pour allumer et la plage de gradation des ampoules AFC ou à DEL à intensité réglable peut varier d'une ampoule à une autre et d'un fabricant à l'autre.
- Le réglage du cadran au point d'extinction ou d'instabilité d'éclairage (scintillement ou clignotement excessif) peut endommager ou réduire la vie utile de l'ampoule.

Réglage de la plage de variation d'intensité

Le gradateur peut être ajusté pour permettre à vos ampoules d'atteindre leur plus bas niveau de lumière stable.

- Tournez gradateur **1** (indiqué ci-dessous) **sur**. Déplacer le curseur **2 vers le bas** pour plus bas niveau de lumière.
- Tournez le cadran de réglage **3 vers le bas** (sens anti-horaire) au plus bas niveau de gradation possible, où la production de lumière pour toutes les ampoules est stable et ne clignote pas ou flash. **Remarque : ne pas forcer le cadran s'il s'arrête de tourner.**
- Tournez gradateur **1 éteindre** l'appareil, puis **rallumez-le**. Vérifiez que toutes les ampoules s'allume.
- Si les ampoules ne s'allument pas toutes, tournez légèrement le cadran de réglage **3 vers le haut** (en sens horaire) et répétez l'étape 3.
- Une fois que toutes les ampoules s'allume de façon fiable, installez la plaque frontale.



Dépannage

- Symptôme :**
- Les ampoules s'éteignent lors de la réduction d'intensité.
 - Les ampoules s'allument à intensité élevée mais ne s'allument pas à faible intensité.
 - Les ampoules scintillent ou clignent lorsque leur intensité est réduite à un faible niveau.

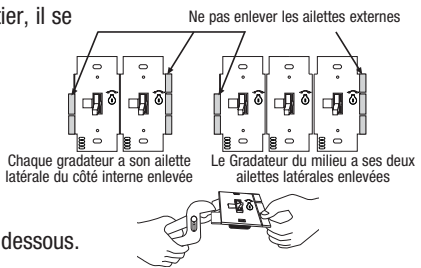
- Solution :**
- Vérifiez que les ampoules sont identifiées comme étant «dimmable».
 - Retirez la plaque de façade et localisez le cadran de réglage.
 - Tournez lentement le cadran de réglage (**3**) en sens horaire jusqu'à ce que le symptôme disparaisse.
 - Une fois que la gradation de toutes es ampoules est satisfaisante, remettez la plaque frontale en place.

Jumelage multiple et utilisation simultanée de différents types d'ampoules sur le gradateur-Type, installation et puissance maximale admissible

Si vous installez plus d'un gradateur dans le même boîtier, il se peut qu'il soit nécessaire d'enlever toutes les ailettes latérales internes des contrôles dans le boîtier avant de faire le câblage (voir diagramme).

L'utilisation d'ampoules de différents types (*une combinaison d'ampoules incandescentes ou halogènes et d'ampoules AFC ou à DEL) et le retrait des ailettes latérales des gradateurs peut réduire la puissance maximale selon les indications du tableau ci dessous.

***EXEMPLE :** Si un jeu d'ailettes latérales est retiré et que deux ampoules AFC de 24 W chacune sont utilisées (puissance AFC totale = 48 W), vous pouvez ajouter un maximum de 300 W d'ampoules à incandescence ou halogènes.



Puissance AFC ou à DEL totale installée (Watts par ampoule x nbre. d'ampoules)		Puissance maximale incandescente ou halogène autorisée*		
		Aucun côté enlevé	1 côté enlevé	2 côtés enlevés
0 W	+	600 W	500 W	400 W
1 W à 25 W	+	500 W	400 W	300 W
26 W à 50 W	+	400 W	300 W	200 W
51 W à 75 W	+	300 W	200 W	100 W
76 W à 100 W	+	200 W	100 W	50 W
101 W à 125 W	+	100 W	50 W	0 W
126 W à 150 W	+	0 W	0 W	0 W

Pour assistance, visitez le site www.lutron.com/dimcflled ou veuillez appeler le service d'assistance technique Lutron au 1.800.523.9466